



Oslo kommune  
**Bydel Nordstrand**  
Bydelsadministrasjonen

**Protokoll 3/14**

---

**Møte:** Helse- og sosialkomite  
**Møtested:** Bydelsadministrasjonen, Ekebergveien 243  
**Møtetid:** Tirsdag 06. mai 2014 kl. 19.00  
**Sekretariat:** 02 180

---

**Møteleder:** Knut Hedemann (A)

**Tilstede:** Knut Hedemann (A)  
Anne Nyeggen (A)  
Mona Verdich (H)  
Knut Falchenberg (H)  
Kari Schou (FrP)  
Catrine Vold (V)  
Anne Grethe Oliverson (SV)  
Frode Woldsund ( KrF )

**Forfall:** Anne Marie Dvergsnes (KrF)

**Som vara møtte:** Frode Woldsund ( KrF )

**I tillegg møtte:**

**Møtesekretær:** Tove Guldhav

**Åpen halvtime:**  
Ingen frammøtte

**Informasjon :**

Knut Hedemann informerte fra møte med tilsynsutvalgene 29.4.14. Det ble gitt opplæring fra administrasjonen i oppgavene til tilsynsutvalgene.

**Eventuelt:**  
Ingen saker

## **Saker behandlet under møte**

Sak 24 /14	Godkjenning av innkalling og sakskart til møte i HOS- komiteen 6.5.2014 .....	1
Sak 25 /14	Godkjenning av protokoll fra møte i HOS komiteen 18.3.2014 .....	1
Sak 26 /14	Avviksrapport pr februar 2014 for Bydel Nordstrand.....	1
Sak 27 /14	Avviksrapport pr mars 2014 for Bydel Nordstrand .....	2
Sak 28 /14	Kvartalsrapport pr 31.03.2014 for Bydel Nordstrand .....	3
Sak 29 /14	Kvartalsstatistikk pr 31.03.2014 for Bydel Nordstrand .....	4
Sak 30 /14	Budsjett 2015 - Fremdriftsplan .....	5
Sak 31 /14	Utkast kommuneplan Oslo mot 2030 til offentlig ettersyn.....	6
Sak 32 /14	Orientering om tilbudet innen psykisk helse i Bydel Nordstrand .....	9
Sak 33 /14	Ny salgsbevilling - Malmøya Mat, Sundveien 7.....	10
Sak 34 /14	Årsrapport og regnskap for 2013 - Frivillighetssentralen Ekeberg - Bekkelaget .	10
Sak 35 /14	Tilsynsrapport Midtåsenhjemmet- 2.12.2013. Anmeldt tilsyn .....	11
Sak 36 /14	Tilsynsrapport- Midtåsenhjemmet 20.1.2014. Anmeldt tilsyn .....	12
Sak 37 /14	Tilsynsrapport- Nordseterhjemmet 23.1.2014. Anmeldt tilsyn .....	12

## **Sak 24 /14 Godkjenning av innkalling og sakskart til møte i HOS-komiteen 6.5.2014**

### **BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK**

*Innkalling og sakskart til møte godkjennes*

### **BEHANDLING OG VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG**

#### **Helse- og sosialkomiteens behandling:**

Ingen forslag fremmet

#### **Votering:**

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt

#### **Helse- og sosialkomiteens vedtak:**

*Innkalling og sakskart til møte i helse- og sosialkomiteen 6.5.2014 godkjennes*

## **Sak 25 /14 Godkjenning av protokoll fra møte i HOS komiteen 18.3.2014**

### **BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK**

*Protokoll fra møte 18.3.2014 godkjennes*

### **BEHANDLING OG VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG**

#### **Helse- og sosialkomiteens behandling:**

Ingen forslag fremmet

#### **Votering:**

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt

#### **Helse- og sosialkomiteens vedtak:**

*Protokoll fra møte 18.3.2014 godkjennes*

## **Sak 26 /14 Avviksrapport pr februar 2014 for Bydel Nordstrand**

### **BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK**

#### **Til arbeidsutvalget:**

*Saken sendes til behandling i:*

*Helse- og sosialkomiteen*

*Barn-, ungdom- og kulturkomiteen*

*Byutviklings-, miljø- og samferdselskomiteen*

*Eldrerådet*

*Rådet for funksjonshemmede*

*Ungdomsrådet*

*Bydelsutvalget*

**Til komiteer:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak som faller inn under komiteens ansvarsområde anbefales vedtatt*

**Til råd:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak til bydelsutvalget anbefales vedtatt*

**Til medbestemmelsesutvalget:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak til bydelsutvalget anbefales vedtatt*

**Til arbeidsmiljøutvalget:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak til bydelsutvalget anbefales vedtatt*

**Til bydelsutvalget:**

*Avviksrapport pr 28.februar 2014 for Bydel Nordstrand godkjennes*

**BEHANDLING OG VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG****Helse- og sosialkomiteens behandling:**

Komiteen hadde følgende merknad:

*Det vises til påfølgende vedtak i sak 28/14*

**Votering:**

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt med merknad

**Helse- og sosialkomiteens vedtak:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak som faller inn under komiteens ansvarsområde anbefales vedtatt. Det vises til påfølgende vedtak i sak 28/14.*

**Sak 27 /14 Avviksrapport pr mars 2014 for Bydel Nordstrand****BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK****Til arbeidsutvalget:**

*Saken sendes til behandling i:*

*Helse- og sosialkomiteen*

*Barn-, ungdom- og kulturkomiteen*

*Byutviklings-, miljø- og samferdselskomiteen*

*Eldrerådet*

*Rådet for funksjonshemmede*

*Ungdomsrådet*

*Bydelsutvalget*

**Til komiteer:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak som faller inn under komiteens ansvarsområde anbefales vedtatt*

**Til råd:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak til bydelsutvalget anbefales vedtatt*

**Til medbestemmelsesutvalget:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak til bydelsutvalget anbefales vedtatt*

**Til arbeidsmiljøutvalget:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak til bydelsutvalget anbefales vedtatt*

**Til bydelsutvalget:**

*Avviksrapport pr 31.mars 2014 for Bydel Nordstrand godkjennes*

**BEHANDLING OG VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG****Helse- og sosialkomiteens behandling:**

Komiteen hadde følgende merknad:

*Det vises til påfølgende vedtak i sak 28/14*

**Votering:**

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt med merknad

**Helse- og sosialkomiteens vedtak:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak som faller inn under komiteens ansvarsområde anbefales vedtatt. Det vises til påfølgende vedtak i sak 28/14*

**Sak 28 /14 Kvartalsrapport pr 31.03.2014 for Bydel Nordstrand****BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK****Til arbeidsutvalget:**

*Saken sendes til behandling i:*

*Helse- og sosialkomiteen*

*Barne-, ungdoms- og kulturkomiteen*

*Byutvikling, miljø og samferdselskomiteen*

*Eldrerådet*

*Rådet for funksjonshemmede*

*Ungdomsrådet*

*Bydelsutvalget*

**Til komiteene:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak som faller inn under komiteens ansvarsområde anbefales vedtatt*

**Til rådene:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak i bydelsutvalget anbefales vedtatt*

**Til medbestemmelsesutvalget:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak i bydelsutvalget anbefales vedtatt*

**Til arbeidsmiljøutvalget:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak i bydelsutvalget anbefales vedtatt*

**Til bydelsutvalget:**

*Kvartalsrapport pr 31.03.2014 for Bydel Nordstrand vedtas.*

## **BEHANDLING OG VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG**

**Helse- og sosialkomiteens behandling:**

Komiteen bemerket følgende:

*Bydelsutvalget ser med stor uro på tallene og prognosene i kvartalsrapporten for de områdene som faller inn under komiteens ansvarsområde samt barnevernet. Økonomisk sosialhjelp og hjemmesykepleie har allerede et merforbruk på 10 millioner kroner med prognostisert risiko for at dette kan dobles i løpet av 2014. Komiteen mener at det er nødvendig at administrasjonen snarest foreslår tiltak som kan redusere dette merforbruket.*

**Votering:**

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt med helse- og sosialkomiteens bemerkning

**Helse- og sosialkomiteens vedtak:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak som faller inn under komiteens ansvarsområde anbefales vedtatt med følgende bemerkning:*

*Bydelsutvalget ser med stor uro på tallene og prognosene i kvartalsrapporten for de områdene som faller inn under komiteens ansvarsområde samt barnevernet. Økonomisk sosialhjelp og hjemmesykepleie har allerede et merforbruk på 10 millioner kroner med prognostisert risiko for at dette kan dobles i løpet av 2014. Komiteen mener at det er nødvendig at administrasjonen snarest foreslår tiltak som kan redusere dette merforbruket.*

## **Sak 29 /14 Kvartalsstatistikk pr 31.03.2014 for Bydel Nordstrand**

### **BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK**

**Til arbeidsutvalget:**

*Saken sendes til behandling i:*

*Helse- og sosialkomiteen*

*Barne-, ungdoms- og kulturkomiteen*

*Byutvikling, miljø og samferdselskomiteen*

*Eldrerådet*

*Rådet for funksjonshemmede*

*Ungdomsrådet*

*Bydelsutvalget*

**Til komiteene:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak som faller inn under komiteens ansvarsområde anbefales vedtatt*

**Til rådene:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak til bydelsutvalget anbefales vedtatt*

**Til medbestemmelsesutvalget:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak til bydelsutvalget anbefales vedtatt*

**Til arbeidsmiljøutvalget:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak til bydelsutvalget anbefales vedtatt*

**Til bydelsutvalget:**

*Tertialstatistikk pr 31.03.2014 for Bydel Nordstrand tas til orientering.*

## **BEHANDLING OG VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG**

**Helse- og sosialkomiteens behandling:**

Ingen forslag fremmet

**Votering:**

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt

**Helse- og sosialkomiteens vedtak:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak som faller inn under komiteens ansvarsområde anbefales vedtatt*

## **Sak 30 /14 Budsjet 2015 - Fremdriftsplan**

### **BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK**

**Til arbeidsutvalget:**

*Saken sendes til behandling i:*

*Helse- og sosialkomiteen*

*Byutvikling, miljø og samferdselskomiteen*

*Barne-, ungdoms- og kulturkomiteen*

*Eldrerådet*

*Rådet for funksjonshemmede*

*Ungdomsrådet*

*Bydelsutvalget*

**Til komiteer og råd:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak anbefales vedtatt*

**Til medbestemmelsesutvalget:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak som faller inn under komiteen ansvarsområde anbefales vedtatt*

**Til arbeidsmiljøutvalget:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak som faller inn under komiteen ansvarsområde anbefales vedtatt*

**Til bydelsutvalget:**

*Fremdriftsplan for budsjett 2015 og økonomiplan 2015-2018 vedtas*

## **BEHANDLING OG VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG**

**Helse- og sosialkomiteens behandling:**

Ingen forslag fremmet

**Votering:**

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt

**Helse- og sosialkomiteens vedtak:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak anbefales vedtatt*

## **Sak 31 /14 Utkast kommuneplan Oslo mot 2030 til offentlig ettersyn**

### **BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK**

**Til arbeidsutvalget:**

*Saken behandles i:*

- Eldrerådet
- Råd for funksjonshemmede
- Ungdomsrådet
- Komite for byutvikling, miljø og samferdsel
- Barn- ungdoms- og kulturkomiteen
- Helse- og sosialkomiteen
- Bydelsutvalget

**Til komiteer og råd:**

*Den innstillingen som legges frem for bydelsutvalget, anbefales vedtatt.*

**Til bydelsutvalget:**

1. *Bydelsutvalget i Bydel Nordstrand mener at det foreliggende høringsutkastet og underlagsdokumentasjon er et godt utgangspunkt for å drøfte utfordringer og veivalg med tanke på videre utvikling av Oslo.*
2. *Bydelsutvalget merker seg at plan- og bygningsloven har som bærende formålsformulering at planarbeid skal fremme befolkningens helse og motvirke sosiale helseforskjeller, samt bidra til å forebygge kriminalitet. Også Oslo kommunes folkehelseplan (byrådssak 158/12) gir klart uttrykk for at folkehelse må implementeres i alle kommunens sektorer. Bydelsutvalget finner at høringsutkastet til kommuneplan*



ikke er tydelig nok på denne bærende og gjennomgående forutsetning. Det overordnede perspektivet må være hvordan det skal være å vokse opp og bo i Oslo; hvordan sikre gode kvaliteter på boområdene, trygge skoleveier, gode oppvekstvilkår, god luftkvalitet, lite støy, inkluderende og trygge byrom samt en menneskevennlig og trivselsskapende arkitektur.

3. Bydel Nordstrand har nå 50.000 innbyggere og merker befolkningsøkningen både ved etterspørsel etter bydelens tjenester, stor grad av utbygging og behov for oppgraderte og større lokaler til bydelens tjenester.
4. Bydelsutvalget støtter den strategi at man først og fremst fortetter ved stasjonsnære områder som Holtet, Sæter, Lambertseter, Karlsrud og Ryen-området. Bydelsutvalget mener at også Bergkrystallen bør vises i kommuneplanen som et fremtidig byutviklings- og fortettingsområde på lik linje med de øvrige stasjonsnære områdene.
5. Bydelsutvalget mener at Oslo i for stor grad bærer preg av å være knutepunkt for veitrafikk som verken har sitt utgangspunkt eller mål i Oslo. Bydel Nordstrand har både E6, E18, en meget travel jernbanestrekning, nasjonal containerterminal og mottak og lagring av store volum petroleumsprodukter. Bydelsutvalget ønsker å fortsette arbeidet i oppfølgingen av den trafikkplanen som ble behandlet av bystyret i juni 2011. I tillegg er det ønskelig at bydelens BMS-komite arbeider med konkrete trafikale spørsmål, der det anses nødvendig å gjennomføre endringer. Bydelsdirektøren bes kontakte Bymiljøetaten om en hensiktsmessig samarbeidsform for dette arbeidet.
6. Bydelsutvalget mener det må etableres en «Ring 4» for avvikling av gjennomfartstrafikk, og en tilhørende tverrforbindelse over Oslofjorden for både vei og jernbane.
7. For godshåndtering mener bydelsutvalget at det bør legges opp til desentraliserte knutepunkter, som hovedsakelig bør ligge syd for Oslo. Disse knutepunktene bør avlaste både Alnabru og Oslo Havn. I tillegg bør det etableres en bedre samordning av havnene i Oslofjorden for å sikre en mer rasjonell godsbehandling og for å møte et økt kapasitetsbehov. Det bør også etableres en ny hovedhavn med sikte på å ta imot større bulk- og containerskip i ytre Oslofjord.
8. Bydelsutvalget mener at vesentlig mer gods må over på jernbane, og at Bryndiagonalen må ferdigstilles samtidig med Follobanen, slik at Follobanen kan benyttes til store godsvolum på nattetid, med direkte atkomst til Alnabru.
9. Bydelsutvalget i Bydel Nordstrand mener at det ikke er noen langsiktig løsning å ha mottak, lagring og transport av petroleumsprodukter i nærheten av boligområder, barnehage og skole (Nedre Bekkelaget). Det samme gjelder nasjonal containerterminal, som er en kilde til støy og forurensning døgnet rundt. Se ellers pkt 7, 8 og 11.
10. I tillegg til å gjøre store og kostnadskrevenne grep for å få ned gjennomfartstrafikk og godstransport i bydelen, jf. punktene 5 – 9 ovenfor, mener bydelsutvalget at det må gjøres omfattende investeringer i kollektivtilbudet. Når Follobanen tas i bruk, vil den eksisterende traseen for Østfoldbanen kunne frigjøres til en meget effektiv forstadsbane mellom Oslo sentrum og Ski. Hauketo bør bli et knutepunkt med egen sidebane til Gjersrud-Stensrud. Dette er en langt raskere forbindelse til Oslo sentrum enn T-bane. I tillegg til denne sidebanen fra Hauketo bør Ljabrutrikken forlenges til Hauketo.
11. Med tanke på faresoner – jf. temakart T6-storulykke – mener bydelsutvalget i Bydel Nordstrand at Sydhavna/Sjursøya har et stort katastrofepotensial. Dette bekreftes av rapport fra Direktoratet for samfunnssikkerhet og beredskap (DSB) av februar 2014. Bydelsutvalget mener at Sydhavna må avmerkes på temakart T6 som et område med betydelig eksplosjonsfare. Bydelsutvalget mener ellers at det er en betydelig risiko forbundet med at tankskip skal inn i det innerste av Oslofjorden. I tillegg kommer den

- miljøulempen som følger av støy og utslipp fra skipene. Med henvisning til pkt. 7 ovenfor, mener bydelsutvalget at både mottak og lagring av petroleumsprodukter bør flyttes vekk fra Sydhavna.*
12. *Bydelsutvalget i Bydel Nordstrand mener at det er en for lite ambisiøs målsetting at all vekst i persontransport skal tas med kollektivtrafikk, sykling og gange. Dette innebærer implisitt at man aksepterer dagens nivå på persontransport med bil. Bydelsutvalget mener at det må legges dristigere mål for å få veitrafikken – og dermed forurensning og støy – ned.*
  13. *Bydelsutvalget i Bydel Nordstrand mener at utbygging av kollektivtransport, sykkelveier og gangforbindelser bør kombineres med at Oslo kommune, som en meget stor arbeidsgiver, legger til rette for mer fleksible arbeidstidsordninger, slik at behovet for persontransport kan spres på litt flere av døgnets timer. I dag dimensjoneres transporttilbud for 4 av døgnets timer – 2 timer om morgenen og 2 timer om ettermiddagen 5 dager i uken. Bruk av hjemmekontor der hvor dette er formålstjenlig kan også bidra i noen grad.*
  14. *Bydelsutvalget merker seg målsettingen om Oslo som en trygg by. I den forbindelse er bydelsutvalget spesielt opptatt av at det er åpent, stelt og godt belyst der hvor folk ferdes. Vegetasjon må holdes nede, det må tynnes i skogsområder og langs veier, det må ryddes og felles trær og buskas slik at lysarmaturer får gi det lys de skal, og døde trær og grener må fjernes. Bydelsutvalgets syn er at det gror igjen mange steder, og at det kan oppleves utrygt å ferdes i det offentlige rom.*
  15. *Oslo er en unik by med fjorden, øyene, åsene, elvene, parkene og Marka. Bydelsutvalget synes at høringsutkastet på en god måte synliggjør veivalg og satsingsområder for blågrønne byen. Det bør satses spesielt på nærmiljøanlegg, bydelsparker, friområder, sammenhengende turtraseer og gangstier, foruten god tilgjengelighet til skog og sjø.*
  16. *Bydelsutvalget synes høringsutkastet har gode vurderinger når det gjelder naturområder og hvordan man skal bevare det biologiske mangfoldet. Bydelsutvalget mener at alt som er mulig, må gjøres for å sikre landskapsprofil og fjernvirkning i forbindelse med tiltak i Nordstrandskråningen.*
  17. *Bydelsutvalget mener at Ljanselva er et glemt og nedprioritert vassdrag i Oslo kommune og bærer mer preg av å være urskog enn rekreasjonsområde. Ljanselva og tilhørende bekker må sikres og videreutvikles til attraktive, velstelte og trygge rekreasjonsområder. Det forutsettes at verneplanen for Ljanselva - vedtatt av bystyret den 18.06.2003, sak 209/03 - legges til grunn for den videre utviklingen. Det må sikres tilgjengelighet, mulighet for trygg lek og stille plasser for refleksjon. Kommunen bør kjøpe opp eiendommer i sikringssonen for å bidra til gode rekreasjonsområder og til vern av vassdraget. Se også pkt 19.*
  18. *Bydelsutvalget ser positivt på en sammenhengende kyststi fra Bærum til Oppegård, slik det er foreslått i høringsutkastets del 2. Kyststien bør opparbeides med god tilgjengelighet for alle og belysning. Bydelsutvalget mener også at det bør reguleres for flere småbåthavner.*
19. *For støy og luftforurensning mener bydelsutvalget at punktene 5 – 10 ovenfor vil ha direkte og gunstig effekt på både støy og luftforurensning. Bydelsutvalget mener ellers at det er avgjørende betydning at det arbeides videre med utvikling av attraktive stille områder, der innbyggere kan søke rekreasjon og hvile, jfr pkt 17. Det må gjøres et omfattende arbeid langs Ljanselva, Ekebergsletta må skjermes for utbygging, og det må arbeides videre med tilgjengelighet og videreutvikling av områdene langs strender og kystlinje.*

20. Bydelsutvalget ser behovet for justeringer og tilpasninger av Marka-grensen, der dette bidrar til helhetlige og sammenhengende løsninger. Høringsutkastets tilnærming til dette er uproblematisk.

## **BEHANDLING OG VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG**

### **Helse- og sosialkomiteens behandling:**

Knut Hedemann (A) fremmet følgende forslag:

*I punkt 4 skal setningen om at Bergkrystallen bør vises i kommuneplanen som et fremtidig byutviklings- og fortettingsområde, tas ut.*

### **Votering:**

Forslaget fra Knut Hedemann (A) falt med 7 stemmer mot og 1 for.

### **Helse- og sosialkomiteens vedtak:**

*Den innstillingen som legges frem for bydelsutvalget, anbefales vedtatt.*

## **Sak 32 /14 Orientering om tilbudet innen psykisk helse i Bydel Nordstrand**

### **BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK**

#### **Til arbeidsutvalget:**

*Saken sendes til behandling i:*

*Helse- og sosialkomite*

*Bydelsutvalget*

#### **Til komiteer og råd:**

*Bydelsdirektørens innstilling overfor bydelsutvalget anbefales vedtatt.*

#### **Til bydelsutvalget:**

*1. Orientering om tilbudet innen psykisk helse i Bydel Nordstrand tas til orientering.*

## **BEHANDLING OG VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG**

### **Helse- og sosialkomiteens behandling:**

Ingen forslag fremmet

### **Votering:**

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt

### **Helse- og sosialkomiteens vedtak:**

*Bydelsdirektørens innstilling overfor bydelsutvalget anbefales vedtatt.*

## **Sak 33 /14 Ny salgsbevilling - Malmøya Mat, Sundveien 7**

### **BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK**

#### **Til komiteer og råd:**

*Den innstillingen som legges frem for bydelsutvalget, anbefales vedtatt.*

#### **Til bydelsutvalget:**

*Det anbefales at Malmøya Mat Shahzad Khawaja Ahmad får salgsbevilling for Malmøya Mat i Sundveien 7, i tråd med søknaden.*

### **BEHANDLING OG VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG**

#### **Helse- og sosialkomiteens behandling:**

Ingen forslag fremmet

#### **Votering:**

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt

#### **Helse- og sosialkomiteens vedtak:**

*Den innstillingen som legges frem for bydelsutvalget, anbefales vedtatt.*

## **Sak 34 /14 Årsrapport og regnskap for 2013 - Frivillighetssentralen Ekeberg - Bekkelaget**

### **BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK**

#### **Til arbeidsutvalget:**

*Saken sendes til behandling i :*

*Eldrerådet*

*Helse- og sosialkomite*

*Bydelsutvalget*

#### **Til komiteer og råd:**

*Bydelsdirektørens innstilling overfor bydelsutvalget anbefales vedtatt.*

#### **Til bydelsutvalget:**

*Årsrapport og regnskap 2013 for Frivillighetssentralen Ekeberg – Bekkelaget, tas til orientering.*

### **BEHANDLING OG VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG**

#### **Helse- og sosialkomiteens behandling:**

Ingen forslag fremmet

#### **Votering:**

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt

**Helse- og sosialkomiteens vedtak:**

*Bydelsdirektørens innstilling overfor bydelsutvalget anbefales vedtatt.*

**Sak 35 /14 Tilsynsrapport Midtåsenhjemmet- 2.12.2013. Anmeldt tilsyn****BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK****Til arbeidsutvalget:**

*Saken behandles i:*

*Helse- og sosialkomite*

*Eldrerådet*

*Rådet for funksjonshemmede*

*Bydelsutvalget*

**Til komiteer og råd:**

*Bydelsdirektørens innstilling overfor bydelsutvalget anbefales vedtatt*

**Til bydelsutvalget:**

*Bydelsutvalget tar rapport fra anmeldt tilsyn ved Midtåsenhjemmet 2.12.2013 til orientering*

**BEHANDLING OG VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG****Helse- og sosialkomiteens behandling:**

Komiteene hadde følgende merknader:

*Bydelsutvalget er godt fornøyd med tilsynsutvalgets grundige arbeid med tilsynet av Midtåsenhjemmet. Det er ingen grunn for Sykehjemsetaten i sin kommentar til rapporten å legge føringer for det maksimale antall tilsynsbesøk et tilsynsutvalg kan ha på den enkelte institusjon. Tilsynsutvalgene i Nordstrand Bydel utfører minimum 4 tilsyn pr år på hver institusjon, men står fritt i å øke dette dersom tilsynsutvalget finner det nødvendig.*

**Votering:**

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt med merknader

**Helse- og sosialkomiteens vedtak:**

*Bydelsdirektørens innstilling overfor bydelsutvalget anbefales vedtatt med følgende merknader:*

*Bydelsutvalget er godt fornøyd med tilsynsutvalgets grundige arbeid med tilsynet av Midtåsenhjemmet. Det er ingen grunn for Sykehjemsetaten i sin kommentar til rapporten å legge føringer for det maksimale antall tilsynsbesøk et tilsynsutvalg kan ha på den enkelte institusjon. Tilsynsutvalgene i Nordstrand Bydel utfører minimum 4 tilsyn pr år på hver institusjon, men står fritt i å øke dette dersom tilsynsutvalget finner det nødvendig.*

## **Sak 36 /14 Tilsynsrapport- Midtåsenhjemmet 20.1.2014. Anmeldt tilsyn**

### **BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK**

#### **Til arbeidsutvalget:**

*Saken sendes til:*

*Eldrerådet*

*Rådet for funksjonshemmede*

*Helse- og sosialkomite*

*Bydelsutvalget*

#### **Til komiteer og råd:**

*Bydelsdirektørens innstilling overfor bydelsutvalget anbefales vedtatt*

#### **Til bydelsutvalget:**

*Bydelsutvalget tar rapport fra anmeldt tilsyn ved Midtåsenhjemmet 20.1.2014 til orientering*

### **BEHANDLING OG VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG**

#### **Helse- og sosialkomiteens behandling:**

Ingen forslag fremmet

#### **Votering:**

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt

#### **Helse- og sosialkomiteens vedtak:**

*Bydelsdirektørens innstilling overfor bydelsutvalget anbefales vedtatt*

## **Sak 37 /14 Tilsynsrapport- Nordseterhjemmet 23.1.2014. Anmeldt tilsyn**

### **BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK**

#### **Til arbeidsutvalget:**

*Saken behandles i:*

*Helse- og sosialkomite*

*Eldrerådet*

*Rådet for funksjonshemmede*

*Bydelsutvalget*

#### **Til komiteer og råd:**

*Bydelsdirektørens innstilling overfor bydelsutvalget anbefales vedtatt*

#### **Til bydelsutvalget:**

*Bydelsutvalget tar rapport fra anmeldt tilsyn ved Nordseterhjemmet 23.1.2014.til orientering*

### **BEHANDLING OG VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG**

**Helse- og sosialkomiteens behandling:**

Ingen forslag fremmet

**Votering:**

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt

**Helse- og sosialkomiteens vedtak:**

*Bydelsdirektørens innstilling overfor bydelsutvalget anbefales vedtatt*

Oslo, 07.05.14

Knut Hedemann (A)

leder av helse- og sosialkomiteen